

Datenblatt für die Begutachtung  
von Personenkraftwagen  
auf ihre Eignung als Prüfungsfahrzeug

**TÜH TB 2009-133.00**

Im Auftrag der TÜH Staatliche Technische Überwachung Hessen  
Technische Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr

TÜV Technische Überwachung Hessen GmbH



Automotive

Antragsteller : Škoda Auto Deutschland GmbH  
Fahrzeugtyp : 5L (YETI)

Blatt: 1

## Datenblatt

zur

### „Richtlinie für die Begutachtung von Personenkraftwagen auf Ihre Eignung als Prüfungsfahrzeuge“

Neufassung vom 19. November 2004 (VkBf. S. 625 / 2004)  
(Anlage 12 der Prüfungsrichtlinie StV S 31/36.10.15-06 vom 19.11.2004)

#### Angaben zum vermessenen Fahrzeug

Fahrzeughersteller : SKODA AUTO a.s.  
CZ, 293 60 Mlada Boleslav

Nr. der EG-Typgenehmigung : e11\*2007/46\*0010

Typ : 5L

Verkaufsbezeichnung : YETI

Ausführung des vermessenen Fahrzeugs, insbesondere Zahl der Türen auf der rechten Seite : Kombilimousine (AC), 4-türig  
2 Türen rechts

Schiebedach : Ohne, wahlw. mit Schiebedach

Die Prüfergebnisse gelten für die Ausführungen : In der EG-Typgenehmigung beschriebene Varianten  
AC ???? ?? (Kombilimousine, 4-türig)  
AF ???? ?? (Mehrzweckfahrzeug, 4-türig)  
- ohne, wahlweise mit Schiebedach  
- nur in Verbindung mit zusätzlicher Kontrollanzeige für den Fahrtrichtungsanzeiger  
Die Anzeige muss sowohl vom Fahrlehrersitz als auch vom Sitz des Prüfenden aus wahrnehmbar sein (siehe 4. Bemerkungen / Auflagen).

**Datenblatt für die Begutachtung  
von Personenkraftwagen  
auf ihre Eignung als Prüfungsfahrzeug**

**TÜH TB 2009-133.00**

Im Auftrag der TÜH Staatliche Technische Überwachung Hessen  
Technische Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr



Antragsteller : Škoda Auto Deutschland GmbH  
Fahrzeugtyp : 5L (YETI)

Blatt: 2

## Prüfergebnisse

### 1. Allgemeines

1.1. Zahl der Türen ( $\geq 2$  rechts) : 4, davon 2 rechts

1.2. Bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit  $\geq 130$  km/h : ja

1.3. Kontrollanzeigen der Fahrtrichtungsanzeiger vom Beifahrersitz und vom Sitz des Prüfenden aus wahrnehmbar :  ja  nein  
(siehe 4. Bemerkungen / Auflagen)

1.4. Kontrolle der gefahrenen Geschwindigkeit für den Prüfenden möglich :  ja  nein

1.5. Freiraum in mm zwischen Rücksitz-Vorderkante und Beifahrersitz-Hinterkante (L6) : 200

1.6. Doppelbedienungseinrichtung

Hersteller : --

Typ : --

Genehmigungs-Nr. : --

oder

Maß H7 (Fußfreiheit des Fahrlehrers) in mm : 260



**Antragsteller** : Škoda Auto Deutschland GmbH  
**Fahrzeugtyp** : 5L (YETI)

Blatt: 3

**2. Sitzplatz des Prüfenden**

- 2.1. Fahrlehrersitz Serienausstattung :  ja  nein
- Fahrlehrersitz Sonderausstattung (Beschreibung) : entfällt
- 2.2. Rücklehnenwinkel **W41** des Fahrlehrersitzes ( $25^\circ \pm 3^\circ$ ) :  $25^\circ$
- 2.3. Bei der Vermessung benutzte, von vorn gezählte Raste des Fahrlehrersitzes (Raste 1 entspricht vorderster Stellung) : Der Fahrlehrersitz befand sich bei der Messung in der 13. Raste (von vorne) von insgesamt 23 Rasten
- Höhenverstellung des Fahrlehrersitzes (Beschreibung) : Stufenlos verstellbar;  
Die Vermessung wurde in der tiefstmöglichen Einstellung des Fahrlehrersitzes vorgenommen (**H3** = 145 mm).
- Neigungsverstellung des Fahrlehrersitzes (Beschreibung) : Stufenlos verstellbar
- 2.4. Abmessungen (in mm)

Maß	L3	L4	L5	L6	L8	B3	H3	H4	H5	H6
<b>Ist-Werte</b>	<b>430</b>	<b>460</b>	<b>770</b> <sup>1)</sup>	<b>200</b>	<b>115</b> <sup>2)</sup>	<b>360</b>	<b>145</b> <sup>3)</sup>	<b>390</b>	<b>850</b> <sup>4)</sup>	<b>950</b> <sup>5)</sup>
<b>Soll-Werte</b>	<b>400</b>	<b>460</b>	<b>700</b>	<b>200</b>	<b>≤150</b>	<b>300</b>	<b>100</b>	<b>340</b>	<b>800</b>	<b>885</b>

- 1) Verstellbarer Rücksitz und verstellbare Rücksitzlehne in hinterster (ungünstigster) Stellung
- 2) für **L3** = 400 mm
- 3) Höhenverstellbarer Fahrlehrersitz in tiefster Position
- 4) Kopfstütze in höchster Position
- 5) Mit Schiebedach (ungünstigste Ausführung); ohne Schiebedach **H6** = 1010 mm

**Bemerkung** : Rücksitze und Rücksitzlehnen des Fahrzeugs sind verstellbar. Die Vermessung wurde in der jeweils hintersten Position durchgeführt.

ECE-R32 erfüllt bei **L5** < 700 mm : entfällt

Datenblatt für die Begutachtung  
von Personenkraftwagen  
auf ihre Eignung als Prüfungsfahrzeug

**TÜH TB 2009-133.00**

Im Auftrag der TÜH Staatliche Technische Überwachung Hessen  
Technische Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr



Antragsteller : Škoda Auto Deutschland GmbH  
Fahrzeugtyp : 5L (YETI)

Blatt: 4

### 3. Sitzplatz des Fahrlehrers

Maß	L1	L2	L7	H1	H2	H7
Ist-Werte	555 <sup>1)</sup>	495	290	840 <sup>2)</sup>	1010 <sup>3)</sup>	260 <sup>1)</sup>
Soll-Werte	440	485	250	800	900	260

- 1) Messung ohne Doppelbedienungseinrichtung; die Lage der Doppelbedienungseinrichtung wurde anhand der Fahrerpedalstellung interpoliert
- 2) Kopfstütze in tiefster Position
- 3) Höhenverstellbarer Fahrlehrersitz in tiefster Position; mit Schiebedach (ungünstigste Ausführung); ohne Schiebedach H2 = 1060 mm

4. **Bemerkungen / Auflagen** : Es sind nur Fahrzeugausstattungen zulässig, bei denen die hinteren Seitenscheiben und die Heckscheibe(n) die Anforderungen der Richtlinie 92/22/EWG, Anhang II B (ECE-Regelung 43), hinsichtlich der Lichtdurchlässigkeit für vordere Seitenscheiben einhalten (Lichtdurchlässigkeit / Transmissionsgrad der hinteren Seitenscheiben und der Heckscheibe(n) mindestens 70%; Scheiben **nicht** mit Kennzeichnung **V** nach ECE-R43; Tönungsfolien nicht zulässig). Stärker getönte Scheiben sind nur zulässig, wenn die Fahrzeuge **serienmäßig und werksseitig** mit diesen Scheiben ausgerüstet sind und der Transmissionsgrad einen Wert von 35 % nicht unterschreitet.

**Das Fahrzeug muss mit einer zusätzlichen Kontrollanzeige für den Fahrtrichtungsanzeiger ausgerüstet werden. Diese Anzeige muss sowohl vom Fahrlehrersitz als auch vom Sitz des Prüfenden aus wahrnehmbar ein.**

### Zusammenfassung

Das vermessene Fahrzeug entspricht unter Berücksichtigung der genannten Auflagen der Richtlinie für die Begutachtung von Personenkraftwagen auf ihre Eignung als Prüfungsfahrzeuge vom 22.01.1987 in der **Neufassung vom 19. November 2004** (StV S 31/36.10.15-06 v. 19.11.2004).

Dieses Datenblatt umfasst die Seiten 1 bis 4 und die Anlage (1 Seite).

64285 Darmstadt, den 31.07.2009

**TÜH TB 2009-133.00**  
42007078



Dipl.-Ing. Rainer Decker  
Amtlich anerkannter Sachverständiger  
für den Kraftfahrzeugverkehr



Anlage

Antragsteller : Škoda Auto Deutschland GmbH  
Fahrzeugtyp : 5L (YETI)

Blatt: 1

